

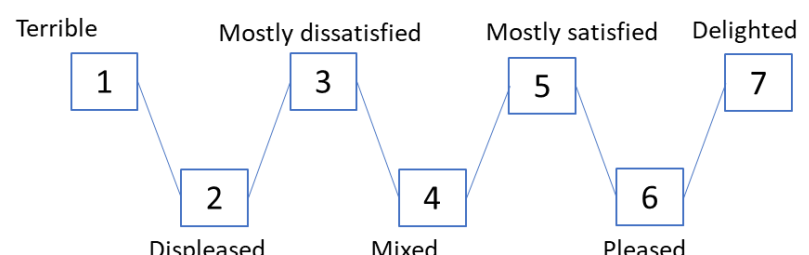
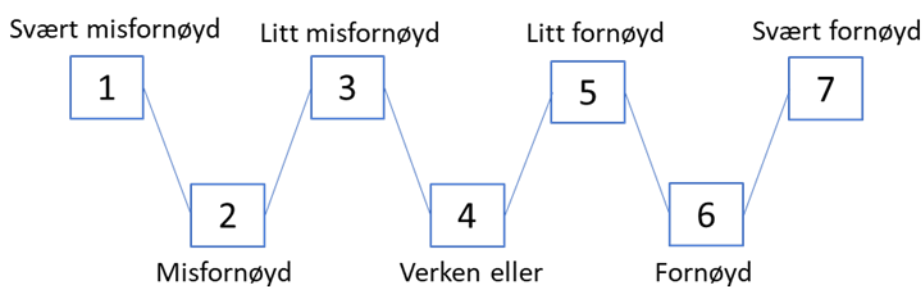
English original version	Final Norwegian version
Mini-SCOPE	MINI-SCOPE Norway
Your Leisure Time...	Fritiden din
Q1. Are there any leisure, sports or entertainment facilities in your area? Please tick one ☐ Yes ☐ No <i>(please move to Q3)</i> ☐ Don't Know (please move to Q3)	1. Finnes det fritids-, sports- eller underholdningstilbud der du bor? Kryss av ett av alternativene: ☐ Ja ☐ Nei <i>(fortsett på spørsmål 3)</i> ☐ Vet ikke <i>(fortsett på spørsmål 3)</i>
Q2. How do you feel about the range of opportunities to be involved with community groups, clubs or organizations that are available in your area? <i>(Please circle one of the following options)</i> Terrible Mostly dissatisfied Mostly satisfied Delighted 1 2 Displeased 3 4 Mixed 5 6 Pleased 7	2.Hvor fornøyd er du med dine muligheter til å bli involvert i lokale grupper, lag og foreninger eller organisasjoner der du bor? <i>(Sett ring rundt ett av alternativene)</i> Svært misfornøyd Litt misfornøyd Litt fornøyd Svært fornøyd 1 2 Misfornøyd 3 4 Verken eller 5 6 Fornøyd 7

Q3. Overall, how do you feel about the opportunities that you have to participate in leisure activities? <i>(Please circle one of the following options)</i> Terrible Mostly dissatisfied Mostly satisfied Delighted 1 3 5 7 2 4 6 Displeased Mixed Pleased	3.Totalt sett, hvor fornøyd er du med mulighetene dine til å delta på fritidsaktiviteter? <i>(Sett ring rundt ett av alternativene)</i> Svært misfornøyd Litt misfornøyd Litt fornøyd Svært fornøyd 1 3 5 7 2 4 6 Misfornøyd Verken eller Fornøyd
Your Housing and Accommodation...	Bosituasjonen din
For the purpose of this survey a household is either: One person living alone OR a group of people (not necessarily related), living at the same address as their only or main residence with common housekeeping – that is, they normally share at least one meal per day or share the living accommodation (a living or sitting room).	
Q4. What type of accommodation does your household occupy? <i>(Please tick one)</i> HDB 1 & 2-Room 3-Room 4-Room 5-Room & Executive Condominiums & Private Flats Landed Properties Others (public rental, etc.)	4.Hvilken type bolig har du? <i>(Kryss av ett av alternativene)</i> Midlertidig bolig ☐ Bofellesskap ☐ Kommunal bolig ☐ Leier privat ☐ Eier bolig ☐

Q5. What do you think about your opportunities to access suitable housing? (Please tick one) There are plenty of opportunities ☐ There are good opportunities for some types of ☐ Mixed ☐ Opportunities are quite limited ☐ Opportunities are extremely restricted ☐	5. Hva tenker du om mulighetene dine for å skaffe deg en passende bolig? (Kryss av ett av alternativene) Mulighetene er svært gode ☐ Mulighetene er gode for noen type boliger ☐ Verken eller ☐ Mulighetene er ganske dårlige ☐ Mulighetene er svært dårlige ☐
Your Work...	Jobben din
Q6. How do you feel about the range of opportunities for work that are available to you? (Please circle one of the following options) Terrible Mostly dissatisfied Mostly satisfied Delighted 1 3 5 7 2 4 6 Displeased Mixed Pleased	6.Hvor fornøyd er du med mulighetene dine for en passende jobb? (Sett ring rundt ett av alternativene) Svært misfornøyd Litt misfornøyd Litt fornøyd Svært fornøyd 1 3 5 7 2 4 6 Misfornøyd Verken eller Fornøyd
For those in work	For dere som har en jobb
7.Thinking about the seven days ending on Sunday how many hours did you actually work in your main job/business? Write the number of hours in this box, and then go to Q9	7.Hvor mange timer jobbet du de siste syv dagene? Skriv antallet timer i firkanten, og gå deretter til spørsmål 9.

For those not working	For dere som ikke har en jobb
Q8. How do you feel about not working? (Please circle one of the following options)	8.Hvordan føles det å ikke være i arbeid? (<i>Sett ring rundt ett av alternativene</i>)
Your Finances...	Økonomien din
Q9. What do you think about your opportunities to increase your personal income? (Please tick one) There are plenty of opportunities ☐ There are some good opportunities ☐ Mixed ☐ Opportunities are quite limited ☐ Opportunities are extremely restricted ☐	9. Hva tenker du om du mulighetene dine til å bedre din økonomi? (<i>Kryss av ett av alternativene</i>) Mulighetene er svært gode ☐ Mulighetene er gode ☐ Verken eller ☐ Mulighetene er ganske dårlige ☐ Mulighetene er svært dårlige ☐

Q10. How do you feel about the range of opportunities to secure additional income that are available? (Please circle one of the following options) Terrible Mostly dissatisfied Mostly satisfied Delighted 1 2 3 4 5 6 7 Displeased Mixed Pleased	10 Hvordan vurderer du mulighetene dine for å skaffe deg lovlige ekstrainntekter? (Sett ring rundt ett av alternativene) Svært dårlig Litt dårlig Litt god Svært god 1 2 3 4 5 6 7 Dårlig Verken eller God
Your Safety... Q11. Generally, how safe or unsafe do you feel living in your area? (Please tick one) Very safe Fairly safe A bit unsafe Very unsafe ☐ ☐ ☐ ☐	Tryggheten din 11.Hvor trygt eller utrygt synes du det er å bo der du bor? (Kryss av ett av alternativene) Veldig trygt Ganske trygt Litt utrygt Veldig utrygt ☐ ☐ ☐ ☐
Your Education... Q12. What is the highest qualification you have obtained? (Please tick one) 1 Below Secondary 2 Secondary 3 Post-Secondary (Non-Tertiary) 4 Diploma and Professional Qualification 5 University ☐ ☐ ☐ ☐ ☐	Utdanningen din 12.Hva er din høyeste utdanning? (Kryss av ett av alternativene) Ingen Grunnskole Videregående skole Fagbrev Høyskole / Universitet ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

Q13 In the past 12 months were or are you enrolled on any full-time or part-time education course studying for any qualification even if you did not obtain them? Please tick one Yes ☐ No ☐	13. Har du deltatt på noen form for kurs eller utdanning på hel- eller deltid de siste 12 månedene? (Kryss av ett av alternativene) Ja ☐ Nei ☐
Your Health... Q14. How do you feel about your present physical health? (Please circle one of the following options) 	Helsen din 14. Hvor fornøyd er du med din fysiske helse? (Sett ring rundt ett av alternativene) 
Q15. In the last 12 months, how many times have you talked to, or visited a GP or family doctor about your own mental health? (Please do not include any visits to a hospital) Please tick one only No Visits ☐ One or Two ☐ Three or More ☐ Don't know ☐	15. De siste tolv måneder, hvor mange ganger var du i kontakt med helsetjenester på grunn av din psykiske helse? (Kryss av ett av alternativene) Ingen ganger ☐ En eller to ganger ☐ Tre eller flere ganger ☐ Vet ikke ☐

Q16. In the last 12 months, how many times have you attended a hospital or clinic (as a day patient or an in-patient) for a physical health problem? Please tick one only No Visits ☐ One or Two ☐ Three or More ☐ Don't know ☐	16.De siste tolv måneder, hvor mange ganger var du i kontakt med helsetjenester på grunn av din fysisk helse? (Kryss av ett av alternativene) Ingen ganger ☐ En eller to ganger ☐ Tre eller flere ganger ☐ Vet ikke ☐
Your Family and Friends ...	Familien og vennene dine
Q17. Are either or both of your parents alive? Please tick one Yes ☐ No ☐	17.Lever noen av foreldrene dine? (Kryss av ett av alternativene) Ja ☐ Nei ☐
Q18. How do you feel about the amount of contact you have with your family? (Please circle one of the following options) Terrible Mostly dissatisfied Mostly satisfied Delighted 1 2 Displeased 3 4 Mixed 5 6 Pleased 7	18.Hvor fornøyd er du med kontakten du har med familien din? (Sett ring rundt ett av alternativene) Svært misfornøyd Litt misfornøyd Litt fornøyd Svært fornøyd 1 2 Misfornøyd 3 4 Verken eller 5 6 Fornøyd 7
Q 19. How many people would you call a friend? 	19.Hvor mange venner har du?

Q20. How often do you have friends or neighbors' round to your house? Please tick one 1. Every day ☐ 2. Several times a week ☐ 3. At least once a week ☐ 4. At least once 2 weeks ☐ 5. At least once a month ☐ 6. Less than once a month ☐ 7. Never ☐	20. Hvor ofte har du besøk av venner eller naboer? <i>(Kryss av ett av alternativene)</i> Hver dag ☐ Flere ganger i uken ☐ Minst en gang i uken ☐ Minst en gang annenhver uke ☐ Minst en gang i måneden ☐ Mindre enn en gang i måneden ☐ Aldri ☐
Q21. Overall, how do you feel about the extent to which you are included in society? Please circle one of the following options Terrible 1 Mostly dissatisfied 3 Mostly satisfied 5 Delighted 7 2 4 6 Displeased Mixed Pleased	21. Totalt sett, i hvilken grad er du fornøyd med å være inkludert i samfunnet? <i>(Sett ring rundt ett av alternativene)</i> Svært misfornøyd 1 Litt misfornøyd 3 Litt fornøyd 5 Svært fornøyd 7

2

4

6

Misfornøyd

Verken eller

Fornøyd

Profile Section	Personlige opplysninger
Q23 Gender (Please tick one) Female ☐ Male ☐	23.Kjønn. (Kryss av ett av alternativene) Kvinne ☐ Mann ☐
Q24. What age were you on your last birthday?	24. Hvor gammel ble du sist du hadde bursdag?
Q26. What is your ethnic group? Chinese ☐ Malay ☐ Indian ☐ Others ☐	25. Fødeland Er du født i Norge? Ja ☐ Nei ☐ Er din mor født i Norge? Ja ☐ Nei ☐ Er din far født i Norge? Ja ☐ Nei ☐
Q26. Do you have any long-term illness, health problems or disability which limits your daily activities or the work you can do? Include problems which are due to old age. Yes ☐ No ☐	26. Har du noen sykdommer (fysiske eller psykiske), langvarige plager eller funksjonshemninger som påvirker dagliglivet ditt? Plager som skyldes høy alder regnes også med her (eks. nedsatt hørsel) Ja ☐ Nei ☐
Thanks for completing SCOPE	Takk for at du deltok.